



Distr.
LIMITED

A/C.6/49/L.22
18 November 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
Пункт 137 повестки дня

ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ
СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ

Проект резолюции, представленный Председателем

Доклад Комиссии международного права о работе ее
сорок шестой сессии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии международного права о работе ее сорок шестой сессии 1/,

подчеркивая необходимость прогрессивного развития международного права и его кодификации, с тем чтобы сделать его более эффективным средством осуществления целей и принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций 2/, и чтобы придать большее значение его роли в отношениях между государствами,

признавая важность передачи на рассмотрение Шестому комитету вопросов правового и редакционного характера, включая темы, которые могли бы быть переданы Комиссии международного права, и предоставления Шестому комитету и Комиссии возможности и далее увеличивать их вклад в прогрессивное развитие международного права и его кодификацию,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 10 (A/49/10).

2/ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

напоминая о необходимости продолжать заниматься обзором тех тем международного права, которые, учитывая пробудившийся или возродившийся интерес к ним со стороны международного сообщества, могут подходить для целей прогрессивного развития и кодификации международного права и, следовательно, могут быть включены в будущую программу работы Комиссии международного права,

признавая роль Комиссии международного права в осуществлении целей Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций,

считая, что опыт продемонстрировал полезность такого порядка проведения прений по докладу Комиссии международного права в Шестом комитете, при котором обеспечиваются условия, позволяющие сосредоточить внимание на каждой из основных тем, рассматриваемых в докладе, и что этот процесс облегчается, когда Комиссия указывает конкретные вопросы, по которым изложение правительствами своих мнений имеет особое значение для продолжения ее работы,

1. принимает к сведению доклад Комиссии международного права о работе ее сорок шестой сессии;

2. выражает свою признательность Комиссии международного права за работу, проделанную на этой сессии, в частности за завершение разработки проекта статута международного уголовного суда и принятие окончательного проекта статей по праву несудоходных видов использования международных водотоков;

3. рекомендует, чтобы с учетом замечаний правительств, сделанных в письменной форме или устно в ходе прений в Генеральной Ассамблее, Комиссия международного права продолжила свою работу по темам в ее нынешней программе;

4. принимает к сведению намерения Комиссии международного права в отношении программы работы на оставшуюся часть нынешнего срока полномочий ее членов 3/ и настоятельно призывает Комиссию возобновить на своей сорок седьмой сессии работу над проектом кодекса преступлений против мира и безопасности человечества и над темой ответственности государств таким образом, чтобы второе чтение проекта кодекса и первое чтение статей об ответственности государств можно было завершить до окончания нынешнего срока полномочий членов Комиссии;

5. просит Генерального секретаря обновить обследование практики государств, касающейся международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, который был подготовлен Секретариатом в 1984 году 4/, в качестве ценного вклада в текущую работу Комиссии над этой темой;

6. одобряет намерение Комиссии международного права приступить к работе над темами "Право и практика, касающиеся оговорок к договорам" и "Правопреемство государств и его последствия для гражданства физических и юридических лиц" при том понимании, что окончательная форма, в которой будет вестись работа над данными темами, будет определена

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 10 (A/49/10), пункт 390.

4/ Ежегодник Комиссии международного права, 1985 год, том II, часть I (добавление).

после представления Генеральной Ассамблее предварительного исследования, и в связи с последней темой просит Генерального секретаря предложить правительствам представить к 1 марта 1995 года соответствующие материалы, включая национальное законодательство, решения национальных судебных органов и дипломатическую и официальную корреспонденцию, имеющую отношение к этой теме;

7. выражает свою признательность Комиссии международного права за ее усилия по совершенствованию своих процедур и методов работы;

8. предлагает Комиссии международного права:

a) тщательным образом рассмотреть:

i) вопросы планирования своей деятельности и программы в течение срока полномочий своих членов, памятуя о желательности достижения максимально возможного прогресса в подготовке проектов статей по конкретным темам;

ii) свои методы работы во всех их аспектах, учитывая, что поэтапное рассмотрение некоторых тем может способствовать, в частности, более эффективному рассмотрению ее доклада в Шестом комитете;

b) по-прежнему уделять особое внимание указанию в своем ежегодном докладе по каждой теме тех конкретных вопросов, по которым изложение правительствами своих мнений либо в Шестом комитете, либо в письменной форме имело бы особое значение для продолжения ее работы;

9. принимает к сведению замечания Комиссии международного права по вопросу о продолжительности ее сессии, изложенные в ее докладе 5/, и выражает мнение о том, что потребности работы по прогрессивному развитию международного права и его кодификации, а также масштабы и сложность вопросов, включенных в повестку дня Комиссии, делают желательным сохранение обычной продолжительности ее сессий;

10. вновь подтверждает свои предыдущие решения относительно роли Отдела кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата и относительно кратких отчетов и другой документации Комиссии международного права;

11. вновь выражает пожелание, чтобы проведение семинаров по-прежнему приурочивалось к сессиям Комиссии международного права и чтобы все большее число участников из развивающихся стран получали возможность участвовать в этих семинарах, призывает государства, которые могут это сделать, вносить добровольные взносы, крайне необходимые для проведения семинаров, и просит Генерального секретаря обеспечить, в рамках имеющихся ресурсов, надлежащее обслуживание семинаров, включая, при необходимости, услуги по устному переводу;

12. просит Генерального секретаря направить Комиссии международного права для ее сведения отчеты о прениях по докладу Комиссии на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи вместе с письменными заявлениями, которые делегации могут распространить в связи со своими устными заявлениями, и подготовить и распространить тематическое резюме этих прений;

13. рекомендует продолжать усилия по совершенствованию порядка рассмотрения доклада Комиссии международного права в Шестом комитете, с тем чтобы эффективно направлять работу Комиссии;

14. рекомендует также начать прения по докладу Комиссии международного права на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи 23 октября 1995 года.
